

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 19  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Was die Woche bringt

**Kursaal Bern.** Täglich Tee- und Abendkonzerte des Orchesters René Schmassmann, bei schönem Wetter im Garten. Dancing allabendlich und Sonntagnachmittags. Kapelle Yeff Graf. Spielsaal und Bar.

**Kunsthalle Bern.** Die Kunsthalle Bern eröffnete Donnerstag, den 8. Mai, eine Ausstellung Alexander Calder, Fernand Léger, Walter Bod-

mer, Leo Leuppi. Calder ist Amerikaner; seine Werke, «stabiles, mobiles» oder «constellations» genannt, haben kürzlich in Paris grosses Aufsehen erregt. Besonders die Kategorie der «mobiles», die das Moment realer Bewegung in die Plastik einführen. Mit 55 Werken zeigt die Kunsthalle die bis jetzt grösste Ausstellung Calders in Europa. Der Franzose Fernand Léger stellt Werke aus, die er während seines Aufenthaltes in Amerika gemalt hatte. Bodmer und Leuppi sind zwei der repräsentativsten Vertreter abstrakter Kunst in der Schweiz. — Die Ausstellung dauert bis zum 26. Mai.

**Berner Schulwarte.** Ausstellung von neuzeitlichem Schulzimmermobiliar. Die Schuldirektion der Stadt Bern hat eine Anzahl Firmen eingeladen, ihre neuen Modelle von Schultischen, Stühlen und Lehrerpulten in einer Schau in der Schulwarte auszustellen. Da Schulbänke mit starrer Verbindung von Tisch und Stuhl im allgemeinen nicht mehr hergestellt werden, zeigt die Ausstellung nur Modelle, bei denen beide getrennt sind. Die Schulwarte benützt den Anlass,



## Neue Lebenslust für viele!

Die Folgen des Krieges verschwinden allmählich: verführerische Schaufenster, Rundreisebilletts, „billiges“ Benzin, gastliche, renovierte Hotels ....

Nur mit dem Kleingeld hapert's da und dort! Wie wär's daher mit einem Seva-Los? Sie wissen ja: „Nid nahlah gwinnt!“

Ja, gewinnt vielleicht einen der

22 369 Treffer im Werte von Fr. 530 000.—, wenn nicht gar Fr. 50 000.—, 20 000.—, 2 x 10 000.—, 5 x 5 000.— etc., etc.

Jede 10 Los-Serie garantiert mindestens 1 Treffer und bietet neun übrige Chancen.

1 Los Fr. 5.— plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026

Adr. Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern

ZIEHUNG

5.

JULI!



## Für den Muttertag

Sonntag, 11. Mai

hat René Schmassmann im

## KURSAAL BERN

ein schönes Familien-Teekonzert  
vorbereitet

auf einer Anzahl Grundrissen von Schulzimmern verschiedene Möglichkeiten einer freien Bestuhlung zu zeigen. Eine vom bisher länglichen Grundriss abweichende, mehr quadratische Grundfläche ermöglicht bei entsprechender Beleuchtung eine aufgelockerte Bestuhlung für verschiedene unterrichtliche Zwecke.

Behörden und Lehrer, die sich mit Fragen der Neuanschaffung von Schulzimmermobiliar oder eines Schulhausneubaues befassen, sind zum Besuch der Ausstellung höflich eingeladen. — Dauer der Ausstellung: 1.—31. Mai 1946. Geöffnet: täglich von 10—12 und 14—17 Uhr. Sonntags geschlossen.

An der Auffahrt sowie an Pfingsten und Pfingstmontag bleiben unsere Ausstellungen geschlossen.

## Was ist die «World Friendship Association?»

Vor einer leider sehr geringen Zuhörerschaft berichtete Herr Coradi, der Sekretär der «World Friendship Association», in der Schweiz am vergangenen Freitag in der Aula des städtischen Progymnasiums über die Entstehung und Ziele der «World Friendship Association». Diese Institution wurde in den dreissiger Jahren durch einen einzelnen Holländer, J. W. Niemann, ins Leben gerufen, der auf eigene Faust mit England Austauschbesuche veranstaltete. Daraus entstand eine ganze Bewegung, die vor dem Kriege bereits 3000 Mitglieder zählte.

Man ging von dem Gedanken aus, dass sich persönliche Beziehungen nur dann enger gestalten, wenn man gemeinsame Erlebnisse und Erfahrungen sammelt, und dass Freundschaften, die auf lange Jahre anhalten können, sich beim gemeinsamen Durchschreiten einer kleineren oder grösseren Zeitspanne herausbilden. Um die Möglichkeit zu solchen Freundschaften von Land zu Land zu geben, hat sich die «World Friendship Association» zum Ziel gesetzt, die Jugend in den verschiedenen Ländern Europas einander näher zu bringen und mit Besuchen sowohl im einen als im andern Lande die Freundschaften zu vertiefen. Praktisch wirkt sich das so aus, dass eine Anzahl Schweizer und Schweizerinnen z. B. zu einem Besuch nach Dänemark, Holland, Schweden oder England gehen und dort drei Wochen in einer Familie als Gast verbringen. Dann kommen sie mit einem Jüngling oder einer Tochter aus dieser Familie in die Schweiz zurück und beherbergen diese für drei Wochen. Dabei entstehen für die Ferien relativ geringe Kosten. Es ist lediglich die Reise und ein gewisser Betrag als Taschengeld zu bezahlen. Alle andern Spesen fallen zu Lasten des Gastgebers, der sie aber im eigenen Haushalt nicht entsprechend empfindet. Auf der Hin- und Rückreise werden die Teilnehmer einer solchen Reise begleitet, im Lande selbst aber sind sie dann ganz frei, geniessen aber den Schutz der «World Friendship Association». Auf diese Weise lernen sich die jungen Menschen gegenseitig kennen, und wenn man auch nicht behaupten möchte, dass dadurch in Zukunft Kriege vermieden werden können, so sind doch Beziehungen geschaffen worden, die die Völker einander näher bringen und zum gegenseitigen Verstehen viel beitragen werden. Es ist deshalb erfreulich, dass diese Organisation, die nach dem Kriege in stark erweitertem Rahmen wieder aufstanden ist, nun auch in der Schweiz Fuss gefasst und bereits gegenseitige Besuche organisiert und durchgeführt hat. Auskünfte über Ferienreisen erteilt das Sekretariat, Talacker 40, Zürich.

hkr.